

# Allergies

An allergy occurs when the body reacts to a substance. This may cause a mild to severe problem. There are different kinds of allergies. The most common are:

- Airborne allergies such as pollen, mold, pet dander or dust
- Contact allergies such as metal, latex or chemicals
- Food allergies such as eggs, peanuts, nuts, milk, soy, wheat or shellfish
- Drug allergies

An allergy cannot be cured, but treatment can help you feel better.

## Signs

People can have different signs from the same allergy. Any type of allergy can cause hives or skin rashes and wheezing or trouble breathing. Other signs can depend on the cause of the allergy.

- **Pollen, mold, pet dander or dust allergies**
  - Itchy, runny or stuffy nose
  - Sinus pressure
  - Sneezing
  - Itchy, red, swollen, burning or watery eyes
  - Itchy throat or cough
  - More mucus
  - Decreased taste or smell
  - Headache
- **Contact allergies**
  - Itchy, red, swollen, burning or watery eyes
  - Swelling

# Алергії

Алергія виникає в тих випадках, коли організм реагує на які-небудь речовини. Це може стати причиною проблем від помірних до серйозних. Існують різні типи алергій. Найбільш частими з них є:

- Респіраторні алергії, такі як алергії на пилок, цвіль, лупу домашніх тварин або пил
- Контактні алергії, такі як алергії на метал, гуму або хімічні речовини
- Харчові алергії, такі як алергії на яйця, арахіс, горіхи, молоко, сою, борошно або молюски
- Алергії на ліки

Алергія не виліковується, але лікування може допомогти поліпшити Ваше самопочуття.

## Ознаки

Однакова алергія може спричинити у людей різні симптоми. Будь-який тип алергії може спричинити кропивницю (або шкірну висипку) і свистячий подих (або утруднення дихання). Інші симптоми залежать від причини алергії.

- **Алергії на пилок, цвіль, лупу домашніх тварин або пил**
  - Виділення з носа, сверблячка в носі або закладення носа
  - Синусний тиск
  - Чихання
  - Сверблячка, почервоніння, набрякання, печіння очей або сльозаві очі
  - Сверблячка в горлі або кашель
  - Підвищене виділення слизу
  - Притуплене почуття нюху або смаку
  - Головний біль
- **Контактні алергії**
  - Сверблячка, почервоніння, набрякання, печіння очей або сльозаві очі
  - Припухлість

- **Food allergies**
  - Nausea or vomiting
  - Abdominal pain or cramping Diarrhea
  - Itchy, runny or stuffy nose
  - Itchy throat or cough
  - Swelling around the mouth or trouble swallowing
  - Fainting
  
- **Drug allergies**
  - Itching of the skin or eyes
  - Swelling of the lips, tongue or face
  - Fainting, dizziness or confusion
  - Rapid heart beat
  - Nausea or vomiting
  - Abdominal pain or cramping
  - Diarrhea

## **Your Care**

Avoid the substances that make your signs worse. Skin or blood tests may be done to check for allergies. You may need medicines to treat your allergies.

## **Call your doctor if you have:**

- Sudden side effects from the medicine
- Signs that get worse or keep you from doing your normal activities
- A fever over 101 degrees F or 38 degrees C

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

- **Харчові алергії**
  - Нудота або блювота
  - Біль або спазми в животі Понос
  - Виділення з носа, сверблячка в носі або закладений ніс
  - Сверблячка в горлі або кашель
  - Набрякання в області рота або проблеми з ковтанням
  - Непритомність
  
- **Алергії на ліки**
  - Сверблячка на шкірі або в очах
  - Набрякання губ, язика або обличчя
  - Непритомність, запаморочення або сплутаність свідомості
  - Прискорене серцебиття
  - Нудота або блювота
  - Біль або спазми в животі
  - Понос

### **Медичний догляд**

Уникати речовин, що спричиняють загострення Ваших симптомів. Для перевірки на алергію можна зробити аналізи крові або шкіри. Для лікування Вашої алергії можуть знадобитися ліки.

### **Зателефонуйте своєму лікарю, якщо у Вас:**

- Несподівані побічні явища від застосування ліків
- Загострення симптомів або поява симптомів, що не дозволяють Вам займатися звичайною діяльністю
- Температура перевищує 101 градус F або 38 градусів C

**Якщо у Вас виникають питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.**

Allergies. Ukrainian.

1/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).